

Chè Nouyòkè,

Peye inegal te diminye batay la pou egalite ant sèks pandan plizyè jenerasyon. Fi yo souvan peye mwens pou fè menm travay la, ak travay tradisyonèlman fèt pa fanm yo pa byen rekonpanse. Kòm yon rezilta, anpil fanm jwenn tèt yo nan yon sik nan peye enjis ak mank toupatou nan lavi travay yo.

Peye inegalite gen efè prejidi sou kapasite yon fanm nan bay pou tèt li oswa fanmi li, yo achte yon kay, oswa pou konsève pou pran retrèt ou. Nan New York, fanm yo peye an mwayèn 88 santim pou chak dola yo peye pou gason. Diferans nan salè se menm plis dramatik pou fanm ki gen koulè nan eta nou an. Fanm Nwa yo peye sèlman 63 santim ak fanm Latina sèlman 56 santim pou chak dola yo peye moun blan. Statistik sa yo detounman reflete yon reyalyte ki dwe chanje.

Mwen pran angajman pou m goumen pou peye ekite nan espas travay la. Bwochi sa a mete aksan sou dwa ou yo dapre lwa nouvo ak ki deja egziste ki vize a kraze baryè yo ki kontribye nan peman inegal e kenbe patwon yo responsab lè yo vyole lalwa.

Sensèman,

Letitia James



Avoka Jeneral
pou Eta New York
Letitia James

Resous

Biwo Eta New York pou Pwokirè Jeneral sou Dwa Sivil

28 Liberty Street
New York, NY 10005

Gwoup Travay la pou Egalite Travayè yo
(212) 416-8700
TaskForceforWorkersEquality@ag.ny.gov

ag.ny.gov

Depatman Travay nan Eta New York, Divizyon Estanda Travay

Bldg. 12, Rm. 266B,
State Office Campus
Albany, NY 12240

(888) 469-7365

labor.ny.gov/home

New York City Human Rights Commission

40 Rector Street, 10th Floor
New York, NY 10006

(718) 722-3131

www1.nyc.gov/site/cchr/about/
contact-us.page

Enfòmasyon ki nan bwochi sa a se pou rezon enfòmasyon sèlman, epi li pa gen entansyon bay oswa pou ou konte sou li kòm konsèy legal nan nenpòt sityasyon patikilye.

Peman Egal

Konnen dwa ou



Biwo Avoka Jeneral
nan Eta New York
Letitia James



Konnen dwa ou

Ou gen dwa pou peman egal “pou menm jan de” travay.

Daprè lwa eta a, ou gen dwa pou w peye menm kantite lajan pou yon travay menm jan an menm - kèlkeswa laj ou, ras ou, kwayans ou, koulè, orijin nasyonal, oryantasyon seksyèl, idantite seksyèl oswa ekspresyon, sityasyon militè, sèks, andikap, istwa jenetik, estati familyal, kondisyon marital, oswa estati viktim vyolans domestik. Si travay sa a se anpil menm jan depann sou konpetans la, efò, ak responsablite travay la mande, ak si wi ou non travay la fèt anba kondisyon menm jan an.

Diferans nan peman yo pèmèt ki baze sou ansyènte, merit, kantite, oswa bon jan kalite nan pwodiksyon, oswa yon faktè ki pa pwoteje klas sosyal ou (sa vle di, sèks ou oswa ras) tankou edikasyon, fòmasyon, oswa eksperyans.

Ou gen dwa diskite sou peman ou yo ak kòlèg travay ou yo.

Daprè lwa eta a, patwon ou pa kapab entèdi ou pou mande yon lòt anplwaye sou salè yo, diskite sou salè ou avèk yon lòt anplwaye, oswa divilge salè ou bay yon lòt anplwaye. Sepandan, patwon ou ka kreye limit rezonab sou kilè, ki kote, ak kijan diskisyon sa yo fèt. Pwoteksyon sa a ede asire transparans sou peye pou ke ou ka pi fasil idantifye diferans salè ilegal nan espas travay ou.

Ou pa bezwen divilge istwa salè ou.

Daprè lwa eta a, yon patwon oswa yon anplwaye pa ka mande ou, oswa ansyen anplwaye ou, pou bay istwa salè ou kòm yon kondisyon pou ou fè entèvyou pou yon travay, ofri yon travay, oswa ankouraje nan yon travay. Pwoteksyon sa a ede asire ke menm si ou pa te peye yon salè ki jis nan yon pozisyon anvan, ki salè malonèt pa pral limite konpansasyon ou nan yon nouvo pozisyon.

Ou gen dwa pou ou lib pou diskriminasyon entansyonèl nan konpansasyon.

Lwa federal, eta, ak lokal entèdi tou diskriminasyon entansyonèl nan konpansasyon ki baze sou sèks, ras, relijyon, orijin nasyonal, laj, andikap, ak lòt klas pwoteje. Li posib pou genyen tou yon reklamasyon pou peye egal dapre lwa ki dekri anwo a ak yon reklamasyon diskriminasyon anba lwa federal, eta, ak / oswa lokal anti-diskriminasyon.

Si ou kwè ke ou te fè diskriminasyon e ou ta renmen pote plent, tanpri konsilte yon avoka ak bwochi biwo nou an sou Diskriminasyon Travay pou enfòmasyon sou opsyon ou ak dat limit kritik: **[ag.ny.gov/employee-discrimination](https://www.ag.ny.gov/employee-discrimination)**

Ou pwoteje kont vanjans.

Li ilegal pou patwon ou fè vanjans kont ou pou pote plent sou inegalite salè oswa diskriminasyon, diskite sou peye ak kòlèg travay ou, oswa ou pa bay istwa salè ou.

Depoze yon Plent

Si ou te fè eksperyans vyolasyon salè egal, yon anplwaye te mande sou salè ou istwa, oswa diskisyon sou salè entèdi nan travay ou, oswa ou te fè eksperyans vanjans ki gen rapò; ou gen plizyè chwa anplis pou ranpli pwòp pwosè ou oswa pote plent bay patwon ou. Ou kapab:

- Depoze yon plent nan Biwo Avoka Jeneral Eta New York pou Travay Egalite Travayè: (212) 416-8700 oswa TaskForceforWorkersEquality@ag.ny.gov, oswa ranpli yon fòm plent ki disponib sou entènèt nan: [ag.ny.gov/travay-plent](https://www.ag.ny.gov/travay-plent)

TANPRI REMAKE: fè yon plent nan Biwo Avoka Jeneral Eta New York pa satisfè okenn lòt ajans oswa dat limit tribinal la.

Biwo Avoka Jeneral nan Eta New York la ankete sou plent yo ak pouswiv pwosekitè yo ki pretann yon modèl oswa politik nan konpòtman ilegal ki afekte anpil moun. Biwo a pa reprezante moun, ni li pa jije ka kont ajans nan Eta New York la. Sepandan, si ou kwè ke lòt aplikan travay oswa anplwaye yo gen menm vyolasyon dwa menm pa menm anplwaye a, tanpri fè nou konnen pa ranpli yon plent

- Depoze yon plent nan Depatman Travay Eta New York, Nivo Divizyon Travay yo:

(888)-4-NYSOL or (888) 469-7365

- Fè yon plent nan Komisyon Vil New York sou Dwa Moun

(718) 722-3131 or www1.nyc.gov/site/cchr/media/salary-history.page

Paske pwoblèm sa yo konplike, si ou kwè ou te fè eksperyans nenpòt nan vyolasyon lalwa dekri nan bwochi sa a, ou ta dwe konsilte yon avoka pi vit posib anvan ou kontinye.